

Prière pour l'offrande de lumière

Composée par Lama Atisha

On peut réciter cette prière lorsque l'on fait une offrande de lumière, indépendamment d'une autre pratique, ou l'insérer dans la pratique d'offrandes vastes (voir page 51). Après avoir allumé une bougie, une lampe à beurre ou toute autre forme de lumière, on peut réciter cette prière tout en faisant la visualisation décrite ci-dessous :

Puisse la lumière de la lampe égaler les trois mille grands univers et leur environnement.
Puisse la mèche de la lampe égaler le mont Mérou, roi des montagnes,
Puisse le beurre égaler l'océan infini.
Puissent-ils y avoir des milliards de billions de lampes en présence de chacun des bouddhas.

Puisse la lumière éclairer l'obscurité de l'ignorance de tous les êtres
Du pic du samsara jusqu'à l'enfer le plus atroce,
Afin qu'ils puissent voir directement et clairement tous les bouddhas et bodhisattvas des dix directions
ainsi que leurs terres pures.

*Om vajra aloké ah houm
E ma ho !*

J'offre ces lumières merveilleusement magnifiées, claires et lumineuses
Aux mille bouddhas de l'ère cosmique fortunée,
A tous les bouddhas et bodhisattvas de l'infinité des terres pures et des dix directions,
A tous les maîtres, déités tutélaires, dakas, dakinis et protecteurs du
Dharma, ainsi qu'à l'assemblée des déités de tous les mandalas.

Grâce à cela, puissent mon père, ma mère et tous les êtres, dans cette vie et dans toutes leurs vies
prochaines,
Etre à même de voir directement les terres pures des bouddhas pleinement éveillés,
Puissent-ils devenir inséparablement uns avec le Bouddha Amitabha.
Veuillez m'accorder votre bénédiction et puissent mes prières se réaliser dès que possible
Grâce au pouvoir de la vérité des Trois Joyaux et de l'assemblée des déités des trois racines [Lama,
déité tutélaire et protecteurs].

Ta dya tha / Om pèntcha griya awa bodhani svaha (7 fois)

Visualisation

La lumière se transforme en une sagesse unique aux cinq couleurs rayonnantes. Sur un lotus et un disque de lune, apparaissent les syllabes **Om** et **Dhi**. De ces syllabes, apparaissent cent huit magnifiques déesses de lumière Marmèma, ornées de bijoux précieux et de vêtements divins. Toutes les déesses tiennent des lumières dans les mains et d'elles émanent des milliards de billions d'infinies répliques de déesses d'offrande de lumière. Toutes font, sans interruption, des offrandes de lumière à tous les bouddhas dans les champs de bouddhas jusqu'aux confins de l'espace, ainsi qu'aux déités paisibles et courroucées.

Dédicace

Grâce au mérite accumulé par cette offrande de lumière,
Puissent tous les bienfaiteurs, ceux qui sont décédés et les êtres transmigrants des six royaumes, en
bénéficier ;
Puissent tous leurs engagements dégénérés et vœux brisés être restaurés ;
Puissent tous leurs obscurcissements superstitieux être purifiés ;
Puissent tout leur mauvais karma, leurs négativités et obscurcissements être purifiés ;
Puissent les trois mondes du samsara se vider immédiatement.
Conférez, je vous prie, contrôle, pouvoir et réalisation.

Colophon :

Cette *Prière pour l'offrande de lumière* composée par Lama Atisha a été traduite par le vénérable Pèmba Tènzin Sherpa.
Traduction française : Eléa Redel, avril 2005. Revue par la vénérable Tènzin Ngeunga et Eléa Redel en novembre 2007.